

À la Page

Le Livre de la Semaine

Maux croisés, récits identitaires

Qui est vraiment l'auteur de cet ouvrage ?

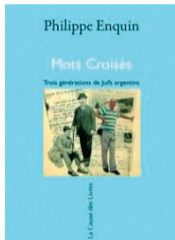
Felipe, le juif argentin assimilé et tourmenté, Frumkin, le juif russe en paix avec sa tradition, Philippe, l'immigré français en quête de ses origines ? Les trois, sans doute, réconciliés dans une même identité.

L'histoire commence par un choix au moment où Naüm Frumkin, devenu Enquin, quitte les cieux de la Russie et de sa vieille Europe pour aller vers des contrées plus accueillantes en Argentine, dans cette Amérique chargée d'espoir et de réussite.

Il n'est autre que le grand-père de l'auteur. Le récit aurait pu commencer par celle du Maharal de Prague dont la légende familiale dit qu'il en serait le descendant.

Naüm, arrivé sans un sou en poche, fera assez rapidement fortune et fondera une famille nombreuse. Cette ascension s'accompagne d'une assimilation à vitesse grand V et d'une devise qu'il suivra tout au long de son existence : s'élever et atteindre l'élite argentine en éliminant les scories d'une religiosité qu'il juge handicapante pour l'ascenseur social.

Il faudra attendre bien longtemps après sa disparition la lecture d'un ouvrage d'histoire sur la communauté juive d'Argentine pour savoir qu'il fut le président de la Hevra



Kadisha, la société juive des Derniers devoirs, et un éminent donateur pour les œuvres de la communauté. Des faits qu'il cache à sa famille... Une famille élevée selon ces préceptes et il faudra des rencontres et la curiosité d'un de ses petits-fils pour faire resurgir la vérité, trois générations après.

L'amour de la correspondance dans la famille Enquin permet de restituer son histoire. Et c'est grâce encore à des échanges écrits qu'il retrouvera la trace de la famille du frère de son grand-père – il faut suivre ! – en Israël.

Des paroles qui se croisent et entrecroisent le destin de leurs auteurs en Amérique, en France et en Israël dans une quête identitaire où nombre de nos coreligionnaires peuvent se retrouver.

SANDRINE SZWARC

Philippe Enquin, « Mots croisés. Trois générations de Juifs argentins », la Cause des livres, 356 pages, 20 €.

Non, les nazis ne furent pas tous des salauds

Paris, juillet 1942. Jacques, sa femme et leur fille, Juifs, sortent prendre l'air en bord de Seine. Jacques sauve un enfant de la noyade. C'est le neveu



d'un haut-gradé nazi. Profondément francophile et de plus en plus dégouté par la politique antisémite du IIIème Reich, Frederik accueille ses nouveaux amis à bras ouverts, à quelques jours de la rafle du Vel d'Hiv, que ses protégés finissent par deviner. Richard Sadoun propose un premier roman maladroit, au style rendu lourd par des dialogues trop nombreux et mal imprimés, mais sincère.

Richard Sadoun, « Né en 17 », Editions Velours, 218 pages, 17,25 €.

Richard Sadoun, « Né en 17 », Editions Velours, 218 pages, 17,25 €.

Le berceau de Dieu

Ami Bouganim se souvient de son enfance « dans cette ville désertée par l'histoire », et donne la parole à plusieurs personnalités de Mogador qui la racontent, tour à tour avec passion, poésie, tendresse, et non sans un regard critique.



Sont ainsi évoqués la Mogador des Juifs, puis l'absence des Juifs, la vie artistique, la place du Chaïla et ses poètes, la mer et ses menaces.

« Chacun aurait son paradis perdu et Mogador était le mien. » A peine a-t-on ouvert le livre qu'on a envie d'aller se perdre dans l'« envoiement mystérieux » de la ville aux frontières brouillées.

Ami Bouganim, « Es-Saouira de Mogador », Matanel Foundation, 384 pages, 22,95 €.

Ceci n'est pas un livre

C'est un jeu « tout simple ». Mais attention ! « Parfois, (rarement), deux réponses sont possibles. » Ouf ! nous voilà rassurés : on n'est pas là pour réfléchir. Surtout pas ! Ce serait trop fatigant. Vous ne connaissez rien à la Thora ? L'étudier ne vous intéresse pas ?

Vous aimez les réponses toute faites, et vous aimez encore plus qu'on vous donne les questions ? Vous êtes fan des QCM ? Alors ce livre est fait pour vous ! Grâce à lui, vous apprendrez « Quelle est la fête contemporaine, où l'on mange traditionnellement de l'agneau, qui commémore la sortie d'Egypte ? a- Noël. b- Pâques. c- La Pentecôte. » Avec les questions au recto et les réponses au verso, vous ne risquez pas de fatiguer votre cerveau. Reconnaissons une vertu à cet ouvrage : les références dont l'auteur émaille ses réponses toutes cuites. Notons pour finir les remerciements de Catherine Siguret, qui vont au MJLF et au journal *La Croix*.

Vous êtes fan des QCM ? Alors ce livre est fait pour vous ! Grâce à lui, vous apprendrez « Quelle est la fête contemporaine, où l'on mange traditionnellement de l'agneau, qui commémore la sortie d'Egypte ? a- Noël. b- Pâques. c- La Pentecôte. » Avec les questions au recto et les réponses au verso, vous ne risquez pas de fatiguer votre cerveau. Reconnaissons une vertu à cet ouvrage : les références dont l'auteur émaille ses réponses toutes cuites. Notons pour finir les remerciements de Catherine Siguret, qui vont au MJLF et au journal *La Croix*.

Catherine Siguret, « La Bible en 200 questions-réponses », Editions Albin Michel, 235 pages, 10 €.

Sélection

JOHANA LEVY

En Falles

Liberté pour les Juifs d'URSS

« Les interdits » d'Anne Weil et Philippe Lotlarski aborde à la fois la sort des Juifs d'Union soviétique à la fin des années quatre-vingt et une relation sentimentale. Un équilibre pas évident.



Deux cousins français, la vingtaine, partent à Odessa pour soutenir moralement les Juifs, qui vivent dans une situation difficile. Alors que Carole croit en sa mission, la motivation de Jérôme tourne autour de son désir pour sa partenaire de voyage. Le jour, les visiteurs jouent les touristes. Le soir, les volontaires visitent ceux qu'on appelait les « refuzniks », parce que l'État soviétique leur refusait de quitter le pays. Basculement brutal entre la richesse culturelle et l'oppression des tyrannisés. Leurs rencontres passent par David, un militant français très actif dans le com-

bat pour la liberté des Juifs d'URSS et d'autres avec des refuzniks au profil bien distinct. Au détour de cette forte expérience, se glisse la relation des deux protagonistes poussée par l'ambiguïté de Jérémie pour Carole. Ce mélange des genres mal maîtrisés peine à faire entrer la petite histoire dans la grande. Mais saluons la coréalisation d'Anne Weil qui se fonde sur sa propre expérience pour présenter avec justesse le quotidien terrible des Juifs engagés au départ.

« Les interdits » d'Anne Weil et Philippe Lotlarski avec Soko et Jérémie Lippmann.

ROBERT SENDER

On en Parle

Marc Fichel et Judith en concert

Le 2 décembre prochain, ces deux artistes seront en concert dans le XIème arrondissement de la capitale. Un concert événement à ne pas manquer !



Au Pan Piper : 2-4 Impasse Lamier - 75011 Paris. Places en vente sur Fnac et Digitick.

Si certains le surnomment « le gentleman chanteur » ou encore « l'homme au chapeau », d'autres sont littéralement fascinés par la déprime de son Blackberry, sa névrose typiquement ashkénaze et sa « vie dans les Halles ». Il faut dire que Marc Fichel est un artiste original qui apprécie le calibre des fruits et des légumes tout autant que les touches de son piano ! Son duo « piano voix », avec la chanteuse Nourith, en français et en hébreu, remporte un franc succès. Marc sait jouer avec les mots et les notes pour obtenir l'amour du public. Le 2 décembre, Marc Fichel partagera la scène du Pan Piper avec Judith, l'interprète de « On ira » et de « Sache que » sur les albums « Génération Goldman

» mais aussi des singles « Fais Passer le Mot » et « Te Passe Pas de Moi » sur ses albums personnels. Judith s'investit également dans des actions caritatives, elle participe à l'élan de solidarité Paris-Africa en interprétant avec d'autres artistes français le titre « Des Ricochets ». Judith présentera un avant-goût de son nouvel album en préparation, « Tombé du lit ». La sortie de l'album aux sonorités douces et sensuelles est prévue pour fin janvier 2014. Un concert tendre et délicat qui ne pourra que plaire !

NOÉMI-COLOMBE BROMBERG